

A2.9.2 Il passato prossimo con participi irregolari

Czas przeszły dokonany z nieregularnymi imiesłowami czynnościowymi



Niektóre imiesłowy czasu przeszłego są nieregularne i używa się ich, aby mówić o niedawnych czynnościach.

Verbo (Czasownik)	Participio irregolare (Nieregularny imiesłów czasu przeszłego)	Esempio (Przykład)
Essere (być)	Stato (był)	Il funzionario è stato molto gentile. (Urzędnik był bardzo miły.)
Dire (powiedzieć)	Detto (powiedziany)	Ho detto che ho un appuntamento oggi. (Powiedziałem/Powiedziałam, że mam dziś umówioną wizytę.)
Fare (robić)	Fatto (zrobiony)	Ho fatto domanda per il permesso di lavoro. (Złożyłem/Złożyłam wniosek o pozwolenie na pracę.)
Scrivere (pisać)	Scritto (napisany)	Hai scritto il codice fiscale? (Napisaleś/Napisałaś kod podatkowy?)
Vedere (widzieć)	Visto (widziany)	Avete visto dov'è il municipio? (Widzieliście, gdzie jest ratusz?)
Prendere (wziąć)	Preso (wzięty)	Non hanno preso appuntamento per oggi. (Nie umówili wizyty na dziś.)

1. Przetłumacz i wybierz poprawną odpowiedź

- Buongiorno, è già _____ qui per il rinnovo del documento?
a. stati b. stato/a c. stato d. essuto
- Ho _____ al funzionario che ho un appuntamento alle dieci.
a. detta b. detto c. diciuto d. dicto
- Hai _____ il codice fiscale nel modulo per il permesso di lavoro?
a. scritto b. scritta c. scrivuto d. scritto
- Avete _____ un appuntamento online o siete venuti senza prenotazione?
a. presa b. preso c. prenduto d. prenduto/a

1. stato 2. detto 3. scritto 4. preso

2. Wybierz poprawne zdanie w passato prossimo z nieregularnym imiesłowem.

- Ho preso un numero per lo sportello.
 Ho prenduto un numero per lo sportello.
 Ho prendato un numero per lo sportello.
- Hai scritto il codice fiscale sul modulo?
 Hai scrivato il codice fiscale sul modulo?

Hai scritto il codice fiscale sul modulo?

1. Ho preso un numero per lo sportello. 2. Hai scritto il codice fiscale sul modulo?

3. Przepisz zwroty

1. (Essere) Il funzionario è molto gentile oggi.

(Urzędnik był dziś bardzo uprzejmy.)

2. (Dire) Io dico che ho un appuntamento domani.

(Powiedziałem, że mam jutro umówione spotkanie.)

3. (Fare) Noi facciamo domanda per il permesso di lavoro.

(Złożyliśmy wniosek o pozwolenie na pracę.)

4. (Scrivere) Tu scrivi il tuo codice fiscale sul modulo?

(Czy wpisałeś swój kod fiskalny w formularzu?)

4. In coppia, raccontate cosa avete fatto e cosa vi hanno detto oggi.

Situazione

Hai appena finito la pratica al municipio per il permesso di lavoro.

Discutere

- Quali documenti avete presentato e cosa mancava?
 - Com'è stato il funzionario pubblico e cosa vi ha detto sulla scadenza? (Usate il passato prossimo)
-

Parole e frasi utili

- Ho fatto domanda per il permesso di lavoro.
 - Il funzionario pubblico è stato gentile, ma la scadenza è vicina.
 - Hai scritto il codice fiscale sul documento?
-

Usare in conversazione

- passato prossimo con participi irregolari (ho fatto, ho detto, sono stato)
- domande al passato: Hai visto...? Hai scritto...?
- descrivere l'esperienza: è stato + aggettivo